



ਤੁਹਾਡੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਦਾ ਘਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸੋਚ ਨਾਲੋਂ ਨੇੜੇ ਹੈ

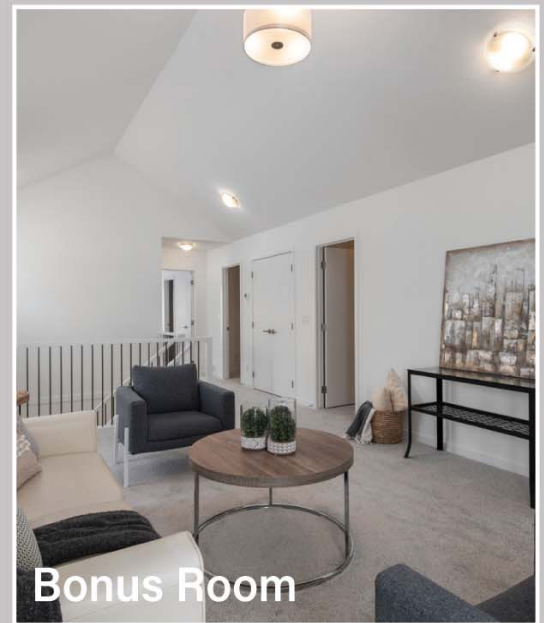
ਸਿੰਗਲ ਫੈਮਿਲੀ ਹੋਮ, ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਮਦਨ ਵਾਲਾ ਸੂਇਟ ਸਾਡੇ ਆਲੀਸ਼ਾਨ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਮਾਡਰਨ ਸਿੰਗਲ ਫੈਮਿਲੀ ਅਤੇ ਲਗਜ਼ਰੀ ਅਸਟੇਟ ਸਿੰਗਲ ਫੈਮਿਲੀ ਹੋਮਜ਼ ਕਾਪਰਫੀਲਡ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਦੱਖਣ-ਪੂਰਬੀ ਕੈਲਗਰੀ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਉੱਚ ਪੱਧਰੀ ਪਰ ਕਿਫਾਇਤੀ ਰਹਿਣ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹਨ।

2,000 ਵਰਗ ਫੁੱਟ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਲਗਭਗ 3,000 ਵਰਗ ਫੁੱਟ ਤੱਕ। 3 ਜਾਂ 4 ਬੈੱਡਰੂਮਾਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ 9 ਫੁੱਟ ਦੀ ਛੱਤ ਵਾਲੇ ਅਧੂਰੇ ਬੇਸਮੈਂਟਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇੱਕ ਹੋਮ ਆਫਿਸ ਅਤੇ ਬੋਨਸ ਰੂਮ ਹਨ। ਮੌਰਗੇਜ਼ ਭੁਗਤਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਆਮਦਨ ਲਈ ਇੱਕ 1- ਜਾਂ 2- ਬੈੱਡਰੂਮ ਕਾਨੂੰਨੀ ਆਮਦਨ ਸੂਇਟ ਵਾਲਾ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ

ਹੋਰ ਜਾਣਨ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰੋ!



Bathroom



Bonus Room



Legal Income Suite

ਅਵਾਰਡ ਜੇਤੂ ਟਾਊਨਹੋਮਸ- ਕਾਪਰਫੀਲਡ ਦੇ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਦੱਖਣ-ਪੂਰਬੀ ਕੁਆਡਰੈਂਟ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬਿਲਕੁਲ ਨਵੇਂ ਟਾਊਨਹੋਮ ਦੇ ਮਾਲਕ ਬਣੋ। 6 ਵੱਖ-ਵੱਖ ਫਲੋਰ ਪਲਾਨ ਦੇ ਨਾਲ, ਇੱਥੇ ਇੱਕ ਘਰ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫਿੱਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੋਚ-ਸਮਝ ਕੇ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਫਲੋਰਪਲਾਨਸ 1,300 ਵਰਗ ਫੁੱਟ ਤੋਂ 1,800 ਵਰਗ ਫੁੱਟ ਤੱਕ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ 3-ਬੈੱਡਰੂਮ ਜਾਂ ਡਬਲ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਸੂਟ ਅਤੇ ਫਲੈਕਸ ਰੂਮ ਵਿਕਲਪ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਜੀਵਨ ਸ਼ੈਲੀ ਲਈ ਸੰਪੂਰਨ ਘਰ ਚੁਣੋ।

4 ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਘੱਟ ਵਿੱਚ ਹੀ ਘਰ ਦੀ ਮਾਲਕੀ !

ਹੋਰ ਜਾਣਨ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰੋ!



ਸ਼ੋਅ ਹੋਮ ਹੁਣ ਖੁੱਲ੍ਹ ਚੁੱਕੇ ਹਨ
1233 Copperfield Blvd SE,
Calgary, AB T2Z 5G1

Monday to Wednesday - 2 PM to 8 PM
Thursday & Friday - By Appointment Only
Saturday & Sunday - 12 PM to 5 PM

587.352.4266 | COPPERSTONELIVING.COM

VESTA
PROPERTIES

ਅਲਬਰਟਾ ਐਡਵਾਂਟੇਜ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਇਨ-ਡਿਮਾਂਡ ਵਰਕਰਾਂ ਅਤੇ ਉੱਦਮੀਆਂ ਲਈ ਇੱਥੇ ਵਸਣਾ ਹੁਣ ਆਸਾਨ ਹੋਵੇਗਾ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਮੈਂਡਗਲ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੈਨੀਅਲ ਸਮਿਥ ਅਤੇ ਵਪਾਰ, ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬਹੁ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਮੰਤਰੀ ਰਾਜਨ ਸਾਹਨੀ ਨੇ ਅਲਬਰਟਾ ਐਡਵਾਂਟੇਜ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਅਲਬਰਟਾ ਐਡਵਾਂਟੇਜ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਇੱਕ ਆਰਥਿਕ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੈ ਜੋ ਅਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸ ਲਈ ਇਨ-ਡਿਮਾਂਡ ਸੈਕਟਰਾਂ ਵਿੱਚ ਯੋਗ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਹੋਣ ਕਰਕੇ, ਅਲਬਰਟਾ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਦੇ ਹਨਰਮੈਂਟ ਨਵੇਂ ਆਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵੱਲ ਖਿੱਚੇਗਾ।

ਇਸ ਮੌਕੇ ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੈਨੀਅਲ ਸਮਿਥ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ "ਅਲਬਰਟਾ ਇੱਕ ਉੱਚ ਧਰਤੀ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਧਣ-ਫੁੱਲਣ ਦੇ ਮੌਕੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਅਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਕੈਰੀਅਰ ਲੱਭ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਇੱਕ ਮਜ਼ਬੂਤ ਅਤੇ ਨਿਯਮਤ ਤਨਖਾਹ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਅਤੇ ਫਿਰ ਵੀ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਨਾ ਸਿਰਫ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਦੇ ਲੋਕ ਇੱਥੇ ਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਇੱਥੇ ਆ ਕੇ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਨ, ਅਤੇ ਅਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਏ ਅਤੇ ਸਫਲ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ।"

ਵਪਾਰ, ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬਹੁ-ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਮੰਤਰੀ ਰਾਜਨ ਸਾਹਨੀ ਅਨੁਸਾਰ ਹੁਣ ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰ

ਅਲਬਰਟਾ ਐਡਵਾਂਟੇਜ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਸੁਧਾਰ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਜੋ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਹਨਰਮੈਂਟ ਕਾਮਿਆਂ ਦੇਵਾਂ ਦੀ ਮੱਦ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਈ ਹੋਣਗੇ। ਪੇਂਡੂ ਉੱਦਮੀ ਅਤੇ ਪੇਂਡੂ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਧਾਰਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪੇਂਡੂ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜੀਵੰਤ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੱਦਦ ਕਰੇਗੀ। ਗ੍ਰਾਮੀਣ ਉੱਦਮੀ ਸਟੀਮ ਲਈ \$100,000 ਦੀ ਇੱਕ ਘੱਟ ਨਿਵੇਸ਼ ਵਾਧੂ ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਉੱਦਮੀਆਂ ਲਈ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੇ ਜੋ ਪੇਂਡੂ ਅਲਬਰਟਾ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮੌਜੂਦਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਖਰੀਦਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹਾਤੀ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਸਟੀਮ ਦੇ ਅਧੀਨ ਇੱਕ ਬੰਦੋਬਸਤ ਏਜੰਸੀ ਤੋਂ ਇੱਕ ਪੱਤਰ ਦੀ ਲੋੜ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਨਾਲ ਪੇਂਡੂ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਲੋੜਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਨਵੇਂ ਆਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਕਰਨ, ਭਰਤੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੱਦਦ ਮਿਲੇਗੀ।

"ਪ੍ਰਾਂਤ ਵਿੱਚ ਲੋੜੀਂਦੇ ਹੋਰ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣਾ ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਦੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਡੂੰਘਿਆਂ ਕਰਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਹੋਣ ਲਈ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਸਥਾਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।"

ਖਾਲਸਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਕੈਲਗਰੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਾਲਾਨਾ ਅਜਲਾਸ ਦੌਰਾਨ ਬੀਤੇ ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਲੇਖਾ ਜੋਖਾ ਆਪਣੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖਿਆ



FINANCIAL POSITION

	Oct 2018 Audited	Oct 2019 Audited	Oct 2020 Audited	Oct 2021 Audited	Oct 2022 Audited
Assets	\$16,048	\$19,281	\$17,238	\$24,261	\$28,201
Loans	\$12,746	\$13,502	\$11,399	\$11,090	\$17,918
Deposits	\$14,720	\$17,878	\$15,910	\$22,740	\$26,259
Member Equity	\$1,069	\$1,085	\$1,107	\$1,132	\$1,278
Profit before Tax	\$110	\$164	\$(75)	\$144	\$275
Profit after Tax	\$96	\$146	\$(68)	\$130	\$245
Retained Earning	\$55	\$122	\$54	\$184	\$429
Net Worth	\$1124	\$1207	\$1161	\$1316	\$1707



ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸ: ਬੀਰ ਸਿੰਘ ਚੌਹਾਨ ਨੇ ਸਾਰੇ ਹਾਜ਼ਰੀਨ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਸਾਰੂ ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ ਰਾਹੀਂ ਖਾਲਸਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਉੱਚੀਆਂ ਮੰਜ਼ੀਲਾਂ ਸਰ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਸਹਿਯੋਗ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਉੱਘੇ ਵਕੀਲ ਤਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਔਜਲਾ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡਾ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਆਪਣਾ ਬੈਂਕ ਹੈ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਿਸ ਦੇ ਖਾਤੇ ਇਸ ਬੈਂਕ ਨਾਲ ਖੋਲਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਸ: ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਦੀਆਂ ਵਿਉਂਤਪਾਕ ਲੋੜਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਖਾਲਸਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਦਾ ਵੱਡਾ ਯੋਗਦਾਨ ਹੈ।

ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਬੀਤੇ 26 ਮਾਰਚ 2023 ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਖਾਲਸਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਕੈਲਗਰੀ ਨੇ ਰੀਓ ਬੈਂਕਿੰਗ

ਹਾਲ ਵਿਖੇ ਆਪਣਾ ਸਾਲਾਨਾ ਅਜਲਾਸ ਬੁਲਾਇਆ। ਅਜਲਾਸ ਦੌਰਾਨ ਬੀਤੇ ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਲੇਖਾ ਜੋਖਾ ਉੱਪਰੋਂ ਗੁਰੂਦਵਾਰਾ ਦਸਮੇਸ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਲਈ। ਮੌਜੂਦਾ ਦਸਮੇਸ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਿਸ ਖਾਲਸਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਲਈ। ਮੌਜੂਦਾ ਦਸਮੇਸ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਿਸ ਖਾਲਸਾ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੂਨੀਅਨ ਕੈਲਗਰੀ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਕੈਲਗਰੀ ਤੋਂ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਲਈ।

SUPERVISA Medical Insurance

ਜਿਹੜੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਦੱਸਣਗੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹੀ ਮਿਲਣਗੀਆਂ

Harpinder Sidhu
REGIONAL MANAGER
403 404 3500
sidhu.harpinder@gmail.com

Punjab Insurance Inc

SERVICES

- Life Insurance
- Mortgage Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance

ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਟੀਮ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

Gurinder Chahal
MANAGER
587 707 7000
cgyquotes@gmail.com

ਗੱਲ ਤਾਂ ਪਰਦੇ ਦੀ ਹੀ ਹੈ!

ਘਰ ਨਵਾਂ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਉਹਦੀ ਦਿੱਖ ਤਾਂ ਪਰਦਿਆਂ ਨਾਲ ਹੀ ਬਣਦੀ ਐ!

ਕਾਲ: 403 953 1000

E Mail: Info@twcoverings.com
Web: www.twcoverings.com
@ Timelesswindowcoverings

TWC

TIMELESS WINDOW COVERINGS

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਵਿੰਡੋ ਬਲਾਈਂਡ ਦੀ ਬੇ-ਸੁਮਾਰ ਵਰਾਇਟੀ ਹੈ

ਸਾਡੀ ਟੀਮ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਆਕੇ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਦਿਖਾਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਬਲਾਈਂਡ ਬਣਾਕੇ ਦੇਣਗੇ।

LAKESIDE MEAT MASALA

Wings Special

Every Tuesday and Wednesday

10% OFF When you buy less than 3 lbs

15% OFF When you buy 3 lbs or more

ਬੱਕਰੇ ਅਤੇ ਮੁਰਗੇ ਦਾ ਅਚਾਰ ਹਰ ਵੇਲੇ ਤਿਆਰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

LAKESIDE MEAT MASALA

Now Serving Cooked Marinated Meat, Fish and Chicken

202, 175 Chestermere Station Way Chestermere, AB T1X 1V2 **587.470.4000**

ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਗਰੋਸਰੀ ਰਿਬੇਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਮਹਿੰਗਾਈ ਦੀ ਮਾਰ ਤੋਂ ਰਾਹਤ ਦੇਵੇਗਾ - ਸ਼ੌਨ ਫਰੇਜ਼ਰ



ਕੈਨੇਡਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਸਬੰਧੀ ਹੁਣ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸਮੇਤ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਲਗਾਤਾਰ ਵਧ ਰਹੀ ਮਹਿੰਗਾਈ ਤੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੁੱਝ ਰਾਹਤ ਦੇਣ ਲਈ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਲਿਬਰਲ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਬਜਟ ਵਿੱਚ ਗਰੋਸਰੀ ਰਿਬੇਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਸ



ਫਰਟੀਕਾਨਾ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ ਉੱਪਰ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤਹਿਤ 2 ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ 467 ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਸਿੰਗਲ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਐਰਰਡ ਲਈ 234 ਡਾਲਰ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ 225 ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਦੀ ਗਰੋਸਰੀ ਰਿਬੇਟ ਮਿਲ ਸਕੇਗੀ।

ਮਨਦੀਪ ਖੁਰਮੀ ਹਿੰਮਤਪੁਰਾ ਦਾ ਗੀਤ "ਮੈਂ ਪੰਜਾਬ" ਸੰਗੀਤ ਜਗਤ ਦੀ ਝੋਲੀ ਪਾਉਣ ਹਿਤ ਸਮਾਗਮ ਹੋਇਆ



ਗਲਾਸਗੋ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗਲਾਸਗੋ ਦੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਜੱਸਾ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜੀਆ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਕੱਤਰਤਾ ਹੋਈ ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਮਨਦੀਪ ਖੁਰਮੀ ਹਿੰਮਤਪੁਰਾ ਦੇ ਗੀਤ "ਮੈਂ ਪੰਜਾਬ" ਨੂੰ ਸੰਗੀਤ ਜਗਤ ਦੀ ਝੋਲੀ ਪਾਇਆ ਗਿਆ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਕਰੂਰ ਹਾਲਤਾਂ ਤੋਂ ਹਰ ਵਕਤ ਮੂੰਹ ਔਡੀ ਖੜੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਰਣਨ ਕਰਦਾ ਇਹ ਗੀਤ ਪੰਜਾਬ ਵੱਲੋਂ ਪਾਈ ਦੁਹਾਈ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਆਫ ਇੰਡੀਅਨ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ (ਏ ਆਈ -) ਦੇ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗਲਾਸਗੋ ਦੇ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਬਮਰਾਹ, ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਸਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ, ਉਘੇ ਖੇਡ ਪ੍ਰੋਮੋਟਰ ਤੇ ਸਮਾਜਸੇਵੀ ਦਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਮਰਾ, ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਕਲੇਰ, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘਾ, -ਕਾਰ ਸਿੰਘ ਜੰਡੂ, ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਲੋਟਾ, ਮਾਤਾ ਧਰਤਿ ਮੁਹਿੰਮ ਦੇ ਆਗੂ ਲਾਭ ਗਿੱਲ ਦੇਵਾ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਬਮਰਾਹ ਧੱਲੇਕੋ, ਗਿਆਨੀ ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ, ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਸੌਂਦ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਹੁੰਡਣ, ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ ਸੱਗੂ, ਰਿੱਕੀ, ਵਰਿੰਦਰ ਖੁਰਮੀ ਆਦਿ ਵੱਲੋਂ ਗੀਤ ਨੂੰ ਲੋਕ ਅਰਪਣ ਕਰਨ ਦੀ ਰਸਮ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ, ਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਬਮਰਾਹ ਧੱਲੇਕੋ, ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਕਲੇਰ ਅਤੇ ਗਿਆਨੀ ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਬੋਲਦਿਆਂ ਮਨਦੀਪ ਖੁਰਮੀ ਹਿੰਮਤਪੁਰਾ ਨੂੰ ਹਾਰਦਿਕ ਵਧਾਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ। ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਨਦੀਪ ਖੁਰਮੀ ਹਿੰਮਤਪੁਰਾ ਨੇ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਉਸਾਰੂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਵਾਲੇ ਗੀਤਾਂ ਨੂੰ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬੈਠ ਕੇ ਸੁਣਨ।

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅੰਦਰ ਕਿਚਨ ਕੈਬਿਨੇਟ ਦਾ ਕੰਮ

ਕੋਈ ਮੈਟਲ ਡੋਰ, ਜਾਂ ਸਾਧਾਰਣ ਡੋਰ ਲਗਾਉਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਮੋਲਡਿੰਗ, ਬੁੱਕ ਸੈਲਫ, ਪੌੜੀਆਂ ਦੀ ਰੇਲਿੰਗ, ਜਾਂ ਹਾਰਡਵੇਡ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Specialist In:
All Type of Residential & Commercial Woodwork
Interior Finishing: Kitchen Cabinets:
Railing & Decorating

Manpreet Thind
Ph: (403) 455-1000
www.perfectfinishing.ca

Perfect Finishing Corp.
NewStar Cabinets Ltd.
3341 19 St NE Calgary AB T2E 6S8

ਦਾਖਲਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੈ New batch start

ਖੁਦ ਕੰਮ ਸਿੱਖਕੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਬੈਠਿਆਂ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਿਸ ਚਲਾਓ

INDIVIDUAL COURSES

- Eyelash Extensions
- Eye brow/Eyelash Tinting
- Eyelash Lift up
- Waxing • Facials
- Threading
- Makeup
- Hair styling
- Manicure/Pedicure
- Microdermabrasion
- Artificial Nails

DIPLOMA PROGRAMS

- Esthetics Diploma
- Nail Technician Diploma
- Clinical Esthetics
- Makeup Artistry Diploma

ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਲੋਨ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ
ਆਮ ਜਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਕਲਾ ਵਿੱਚ ਬਦਲੋ

GD COLLEGE
CALGARY

Contact Us: **587-349-1110**
www.gdcollege.ca | E-mail: info@gdcollege.ca
108-1935 27th Ave NE, Calgary, AB, T2E 4E7

Sidhu Accounting & Financial Services

Accounting Services

- Personal Tax Returns
- Corporate Tax Returns
- Computerized Bookkeeping
- T4's
- Record of Employment

Financial Services

- RRSP
- Life Insurance
- Term Life
- Universal Life
- Critical Illness Insurance
- Segregated Funds

IQBAL SIDHU ਛੋਟੇ ਵੱਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਜਨਿਸ ਲਈ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਦੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ।

#202, 4656 Weswinds Drive NE. Calgary AB T3J 3Z5

NORTHEAST AUTOMOTIVE

Bring your vehicle into NorthEast Automotive and be on smoother, stress free roads

First Choice for Engine Repair

DEEP
4205-17 Ave SE
Calgary (AB)

ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਰਿਪੇਅਰ ਅਤੇ ਇੰਜਣ ਦੇ ਨੰਬਰ 1 ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Fax: 403 313 9993
Email: deep@neauto.ca

www.neauto.ca Ph. 403-263-1000, 403-250-7038

PEEL FINANCIAL Experts in Commercial & Industrial Finance Heavy Equipment Transportation

LEASING & FINANCE

ਪੀਲ ਫਾਇਨਾਂਸੀਅਲ ਵਾਲੇ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਨੇ ਹੈਵੀ ਡਿਊਟੀ ਟਰੱਕ ਟ੍ਰੈਲਰ, ਟਰੱਕ ਦੇ ਮਾਲਕ

Jatinder Gill ਘੱਟ ਰੇਟ ਉੱਪਰ ਕੁਝ ਹੀ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿੱਚ ਟਰੱਕ ਲੋਨ ਦੀ ਅਪਰੂਵਲ ਲਵੋ।
Jay@peelfinancial.ca
306 880 3869 (Winnipeg)

Davinder Gill Lease Account Manager
dave@peelfinancial.ca
306 490 2205

ਪੁਰਾਣੀ ਕਾਰ ਘਰੋਂ ਚੁੱਕਵਾਓ-ਵਧੀਆ ਡਾਲਰ ਜੇਬ ਵਿੱਚ ਪਾਓ

BLACK DIAMOND

Auto Parts & Recycling

We sell quality used Auto Parts for Cars, Trucks and Vans

We Buy Scrap Cars

#2, 168 Street W
Black Diamond, AB
www.RetireMyCar.com
Ph: 403-561-0126
Ph: 403-999-0127

ਇੰਜਣ, ਟਰਾਂਸਮਿਸ਼ਨ, ਟਾਇਰ ਗੱਲ ਕੀ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਦੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਸਪੇਅਰ ਪਾਰਟਸ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਨਕੋਰ ਲੁੱਕ ਵਾਲੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਜਟ ਅਨੁਸਾਰ ਲਵੋ।

ਰਾਜ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਘੁੰਮਾਓ - ਝੱਟ ਕਾਰ ਦੇ ਮਾਲਕ ਬਣ ਜਾਓ

SUPERVISA INSURANCE

RESP & RRSP
CRITICAL ILLNESS INSURANCE
LIFE INSURANCE
MORTGAGE INSURANCE
TRAVEL INSURANCE

Punjab Insurance Inc "Your Local Insurance Advisor"
VISITOR INSURANCE

ਘਰ ਬੈਠੇ ਹੀ ਆਨ ਲਾਈਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

90 DAYS NEW IMMIGRANT INSURANCE

NAVDEEP JASWAL Financial Advisor
403 909 4141

INDIA PALACE Restaurant & Sweets

ਤੁਹਾਡੇ ਏਰੀਏ ਵਿੱਚ ਈਸਟ ਇੰਡੀਅਨ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਸਵਾਦੀ ਖਾਣੇ ਤਾਜੇ ਸਮੋਸੇ, ਗੋਲਗੱਪੇ, ਚਾਟ ਬਰੀਰਾ ਅਤੇ ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਮਠਿਆਈਆਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਮਸਾਲਾ-ਡੋਸਾ ਅਤੇ ਇਛਲੀ ਮੱਕੀ ਦੀ ਰੋਟੀ ਸਰੋਂ ਦਾ ਸਾਗ ਸਾਂਬਰ ਆਦਿ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

We do Catering for all Occasions Call us for Advance Booking!

Lunch Special : 7 Days A Week

10% OFF for Catering only

Ph : 403-285-3097
Cell : 403-870-3227

Now We Open 7 Days a week

Bay #10, 5700, Falsbridge Dr. N.E Calgary, T3J 3H4

ਅਮਿੱਟ ਯਾਦਾਂ: ਪਫ਼ਟਾ ਵੱਲੋਂ ਮਨਾਏ 'ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦਿਵਸ' ਦੀਆਂ



ਕਾਲਾ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ,
ਮੋਬਾ: 98767-20402

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਘੜ੍ਹੀਆਂ ਮੋਹਾਲੀ ਵਿਖੇ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ ਇੰਡਸਟਰੀ ਵੱਲੋਂ 'ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦਿਵਸ' ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਵੇਰੇ ਪਹਿਲੇ ਸੈਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਅਵਾਰਡ ਜੇਤੂ ਫਿਲਮ 'ਮੜੀ ਦਾ ਦੀਵਾ' ਦਿਖਾਈ ਗਈ ਅਤੇ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਰੁਬਰੂ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਦੂਸਰੇ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਆਰੰਭ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ ਐਂਡ ਟੀਵੀ ਐਕਟਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕਰਮਜੀਤ ਅਨਮੋਲ ਦੇ ਸਵਾਗਤੀ ਬੋਲਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਤੋਰਿਆ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੰਨ 1935 ਵਿੱਚ 29 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਫਿਲਮ



'ਇਸ਼ਕ-ਏ-ਪੰਜਾਬ ਉਰਫ ਮਿਰਜ਼ਾ ਸਾਹਿਬਾ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈ ਸੀ, ਇਸ ਸਮੇਂ ਉਘੇ ਗਾਇਕਾਂ ਅਤੇ ਗਾਇਕਾਵਾਂ ਬੁਲੰਦ ਆਵਾਜ਼ ਅਮਰ ਨੂਰੀ, ਫਿਰੋਜ਼ ਖਾਨ, ਪੰਮੀ ਬਾਈ, ਐਮੀ ਵਿਰਕ, ਚੰਨੀ ਜੂ ਕੇ ਆਲਪ ਗਰੁੱਪ, ਹਰਬੀ ਸਿੰਘ, ਸਿਕੰਦਰ ਸਲੀਮ, ਕਰਮਜੀਤ ਅਨਮੋਲ, ਲਵਪ੍ਰੀਤ ਲਵੀ, ਤਹਿਜੀਬ ਅਤੇ ਸੁੱਖਾ ਗਿੱਲ ਕੋਕਰੀ ਆਦਿ ਨੇ ਰੰਗ ਬੰਨਿਆਂ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਜਰਨਲ ਸਕੱਤਰ ਮਲਕੀਤ ਰੋਣੀ ਨੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿ

ਇਸ ਸਮਾਰੋਹ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਚੇਤਨ ਸਿੰਘ ਜੌੜਾ ਅਤੇ ਲਾਲ ਚੰਦ ਕਟਾਰੂ ਚੱਕ ਨੇ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕੀਤੀ, ਚੇਤਨ ਸਿੰਘ ਜੌੜਾ ਮਾਜਰਾ ਨੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਬੋਲਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਿਨੇਮਾ ਕੋਲ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀਆਂ ਸੰਭਾਵਨਾਆਂ ਹਨ, ਜਿਸਨੇ ਸਾਡੇ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਪੀੜੀ ਤੱਕ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਇਸ ਮੌਕੇ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰ ਲਾਲ ਚੰਦ ਕਟਾਰੂ ਚੱਕ ਨੇ ਬੋਲਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੀ ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਦਾ ਸਿਨੇਮਾ

ਸਾਡੀ ਪਛਾਣ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਦਾ ਸੀਮਾ ਹੈ, ਜੋ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਟਾ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਸਨਮੁੱਖ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਉਪਗ੍ਰਹਾ ਇਸ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੱਡਾ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਘੁੱਗੀ ਨੇ ਬੋਲਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਮਾਣ ਹੈ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਤੇ ਜਿਸਨੂੰ ਅਸੀਂ ਪੂਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਬੈਠਕੇ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ ਐਂਡ ਟੀਵੀ ਐਕਟਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ

ਚੰਨੀ ਅਲਪ ਗਰੁੱਪ ਯੂਕੇ ਬੋਲਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਇਸ ਸਮੇਂ ਸਾਡੀ ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਸਾਧਨ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਿਲਮਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਸਮੇਂ ਵੀ ਸਾਨੂੰ ਇੱਕੋ ਨੇੜੇ ਕੇ ਚੱਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਸਾਡਾ ਇਹ ਕਾਫਲਾ ਹੋਰ ਵੱਡਾ ਹੋ ਕੇ ਅੱਗੇ ਵਧ ਸਕੇ। ਸਮਰਮ ਦੀ ਸਟੇਜ ਤੇ ਬੀਬਾ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ ਆਪਣੇ ਸ਼ਬਰ ਦੀਆਂ ਯਾਦਾ ਤਾਜਾ ਕਰਦਿਆਂ ਭਾਵੁਕ ਮਨ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਗੀਤਾਂ ਨੂੰ ਤਾਜਾ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਬਾਲ ਮੁਕੰਦ ਸਰਮਾਂ, ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ, ਐਮੀ ਵਿਰਕ, ਬਿਨੂੰ ਵਿੱਲੋ, ਰਛਪਾਲ ਪਾਲੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰੋ. ਵਾਇਸ ਚਾਂਸਲਰ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਨਾ, ਲੋਕ ਗਾਇਕ ਪੰਮੀ ਬਾਈ, ਆਦਿ ਨੇ ਭਰਵੀਂ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਗਾਈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਆਖਿਰ 'ਚ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਘੜ੍ਹੀਆਂ ਦੀ ਭੰਗੜੇ ਦੀ ਨੈਸ਼ਨਲ ਜੈਤੂ ਟੀਮ ਦੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਲੋਕ ਨਾਚ ਭੰਗੜੇ ਨਾਲ ਧਮਾਲਾਂ ਨਾਲ ਸਿਪਨ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ ਐਂਡ ਟੀਵੀ ਐਕਟਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ 'ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦਿਵਸ' ਮੌਕੇ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਪਣਾ 'ਸੋਵੀਨਾਰ'



ਵੀ ਲੋਕ ਅਰਪਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਅਦਾਕਾਰਾ ਸਤਵੰਤ ਕੌਰ, ਰਾਣਾ ਜਗ ਬਹਾਦਰ, ਭਾਰਤ ਭੂਸ਼ਣ ਵਰਮਾ, ਰਾਜ ਪਾਲੀਵਾਲ, ਰੁਪਿੰਦਬ ਰੂਪੀ, ਸੀਮਾਂ ਕੋਸ਼ਲ, ਸੰਜੂ ਸੋਲੰਕੀ, ਸਵੈਰਾਜ ਸੰਧੂ, ਜੱਸੀ ਲੋਗਵਾਲੀਆ, ਸੁਖਦੇਵ ਬਰਨਾਲ, ਰਾਜ ਬੁੱਟਰ, ਪੁਨਮ ਸੂਦ, ਰਾਖੀ ਹੁੰਦਲ, ਰਵਿੰਦਰ ਮੰਡ, ਡਾ. ਰਣਜੀਤ ਸਰਮਾਂ, ਪਰਮਵੀਰ, ਪਰਮਜੀਤ ਭੰਗੂ, ਸੋਨੀ ਸਗੂ, ਸਾਨੀਆ ਪੰਨੂ, ਪੁਭ ਗਰਵਾਲ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਬਿੱਲਾ, ਜਸਬੀਰ ਗਿੱਲ, ਅਤੇ ਗੁਰਮੀਤ ਮਿਤਵਾ, ਜਗਦੇਵ ਮਾਨ ਆਦਿ

ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ ਐਂਡ ਟੀਵੀ ਐਕਟਰਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਮੋਹਾਲੀ ਵੱਲੋਂ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਘੜ੍ਹੀਆਂ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਮਨਾਇਆ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦਿਵਸ ਤਮਾਮ ਦਿਲਾਂ ਅੰਦਰ ਇਹ ਸਮਾਰੋਹ ਅਮਿੱਟ ਯਾਦਾਂ ਛੱਡ ਗਿਆ।



'ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦਿਵਸ' 2023 ਮੌਕੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਵਿਦਰ ਮਾਹਲ, ਬੀਬਾ ਰਣਜੀਤ ਕੌਰ, ਅਦਾਕਾਰਾ ਜਤਿਤ ਕੌਰ, ਬੀਨੂੰ ਚਿੱਲੋ, ਐਮੀ ਵਿਰਕ, ਜਸ ਗਰਵਾਲ, ਅਮਰ ਨੂਰੀ, ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਰਵਿੰਦਰ ਰਵੀ, ਬੀ. ਅੰਨ ਸਰਮਾਂ, ਮੰ ਹਨ ਕੰ ਬੰ ਜ, ਰਤਨ ਔਲਖ, ਲੇਖਕ ਕਾਲਾ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ, ਚੰਨੀ ਆਲਪ ਗਰੁੱਪ ਯੂਕੇ, ਬਾਲ ਮੁਕੰਦ ਸਰਮਾਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਬਾਲ ਮੁਕੰਦ ਸਰਮਾਂ, ਗੁੱਗੂ ਗਿੱਲ, ਅਮਰ ਨੂਰੀ ਤੋਂ



ਖੇਤਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ



ਟਰੀ ਪੈਕਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ (ਮਾਰਚ ਤੋਂ ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਚਲੇਗਾ) ਕੰਮ ਸਾਰਾ ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਸਟੈਂਪਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਰਹਿਣ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪਰਬੰਧ ਹੈ

ਕਲਾਸ 4 ਡਰਾਈਵਰ ਦੀ ਵੀ ਜਰੂਰਤ ਹੈ
ਕਾਲ ਕਰੋ:
1 250 319 7263

Sun Life
Advice from someone you trust.
It's important to protect yourself and your family from the financial impact of lost income due to accident, illness or disability. Do you have a plan in place?
Critical illness insurance • Life insurance • Personal health insurance
Harvinder Singh
587-574-0029
harvinder.h.singh@sunlife.com
Sun Life Assurance Company of Canada is a member of the Sun Life group of companies. © Sun Life Assurance Company of Canada, 2021.

ARROW DRYWALL INC.
The Name You Can Trust
Insulation • Drywall • Taping • Texturing • Blow Insulation
Products of Services: ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਮਿਲੋ
Ricky Kaler
Cell: 403-472-4243 Off: 403-483-0004 Fax: 403-532-2318
505-4655 54 Ave NE Calgary Alberta T3J 3M3 www.arrowdrywall.com

Ramandeep Singh (RDS) Shop: 85578-70770 M: 99144-90254
ਵਿਰਾਸਤੀ ਆਰਟਸ
ਇੱਥੇ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਸੂਟ, ਦੁਪੱਟੇ, ਸ਼ਾਸ, ਫਰਾਕ, ਹੁਲਕਾਰੀ, ਬਾਗ, ਰਮਾਲਾ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਤੇ ਰਫਾਈ ਨਵੇਂ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਇਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਪਿਊਟਰਾਈਜ਼ ਸਜੀਨ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
ਨੋਟ: ਰਵਾਇਤੀ ਰਫਾਈ ਵਾਲੇ ਬੋਲੇ, ਗਿੱਧੇ ਭੰਗੜੇ ਦਾ ਭਰੋਸੇ ਮਦੀਰੀਅਨ ਦੀ ਵਾਜਬ ਹੋਣਾ ਤੇ ਉੱਪਲਬਧ ਹਨ।
ਇੱਥੇ ਆਰਡਰ ਪਾਰਸਲ ਕਰਨ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
ਪਤਾ: ਨੇੜੇ ਨਹਿਰ ਵਾਲਾ ਬੱਸ ਆੱਡਾ, ਪਿੰਡ ਕੁਲਸਾ (ਮਾਨਸਾ) ਵਿਰਾਸਤੀ ਆਰਟਸ ਵਿਰਾਸਤੀ ਆਰਟਸ

ਖਾਲਸੇ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਅਤੇ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀਆਂ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ



Happy Vaisakhi

ਦਾਖਲਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੈ

ਖੁਦ ਕੰਮ ਸਿੱਖਕੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਬੈਠਿਆਂ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਿਸ ਚਲਾਓ

INDIVIDUAL COURSES

- Eyelash Extensions
- Eye brow/Eyelash Tinting
- Eyelash Lift up
- Waxing • Facials
- Threading
- Makeup
- Hair styling
- Manicure/Pedicure
- Microdermabrasion
- Artificial Nails

DIPLOMA PROGRAMS

- Esthetics Diploma
- Makeup Artistry Diploma
- Nail Technician Diploma
- Clinical Esthetics

ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਲੋਨ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ
ਆਮ ਜਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਕਲਾ ਵਿੱਚ ਬਦਲੋ

Jasreen Raien
Director
GD College Calgary

GD COLLEGE CALGARY

We Provide Laser Hair Removal Treatments

www.gdcollege.ca
E-mail: info@gdcollege.ca
108-1935 27th Ave NE,
Calgary, AB, T2E 4E7
Contact Us:
587-349-1110

Calgary

ਨਾ ਨੀਲੇ, ਨਾ ਕਾਲੇ ਵਿੱਚ ਤੇ ਨਾ ਹੀ
ਹਰੇ ਰੰਗ ਦੇ ਬਿਨ ਵਿੱਚ; ਰੰਗ ਵਾਲੇ
ਤੱਬੇ ਕਿਸੇ ਬਿਨ ਵਿੱਚ ਨਾ ਸੁੱਟੋ!



**ਆਉ,
ਵਧੀਆ ਰੀਸਾਈਕਲਰ ਬਣੀਏ!**

ਘਰੇਲੂ ਰਸਾਇਣਾਂ ਦਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪੇਂਟ ਕੋਨਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮਨੋਨੀਤ ਫਾਇਰ ਹਾਲ ਜਾਂ ਸਿਟੀ ਲੈਂਡਫਿਲ ਵਿੱਚ ਲੈ ਜਾਓ

calgary.ca/TheRecyclers




SOUTH POINTE

TOYOTA

2021 COROLLA
ONLY \$58 A WEEK!
\$0 DOWN!



2020 RAV4
ONLY \$92 A WEEK!
\$0 DOWN!



★ **FREE** ★
WINTER TIRES
WITH PURCHASE

★ **0%** ★
FINANCING AVAILABLE

★ **FREE** ★
REMOTE STARTER
WITH PURCHASE



AFSHEEN HARJEE
NEW CAR PRODUCT ADVISOR



PREZ TIWANA
NEW CAR PRODUCT ADVISOR



RISHI MUKHERJEE
NEW CAR SALES MANAGER



ZAK BHANJI
NEW CAR SALES MANAGER



MINAZ RATANSHI
NEW CAR PRODUCT ADVISOR



MUHAMMAD YOUSAF
NEW CAR PRODUCT ADVISOR

IT'S TIME TO TOYOTA

11150 35 ST SE
CALGARY, AB

CALL US!
403-567-8888

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM

CALGARY'S #1 VOLUME TOYOTA DEALERSHIP

Calgary



ਕੈਲਗਰੀ ਸਿਟੀ ਅੱਪਡੇਟ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਜਨਤਕ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਦੇ ਵਿਗਿਆਪਨ ਕਿਵੇਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

ਸਿਟੀ ਥੋੜ੍ਹੇ ਵੱਖਰੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਜਨਤਕ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਦੇ ਵਿਗਿਆਪਨ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੁਣ, ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੱਭੋ। ਅਸੀਂ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਛਾਪੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵਿਗਿਆਪਨਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਜਾ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਜੂਨ 2023 ਤੱਕ, ਸਾਡੀ ਵਿਗਿਆਪਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਡਿਜੀਟਲ ਵਿਗਿਆਪਨਾਂ 'ਤੇ ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ ਹੋਵੇਗੀ, ਅਤੇ ਸਾਈਟ 'ਤੇ ਨੋਟਿਸ ਪੋਸਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣਾ ਅਤੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਦੇ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਨੂੰ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਪੱਤਰ ਭੇਜੇ ਜਾਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇਗੀ।

ਹੋਰ ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ calgary.ca/planningmatters
'ਤੇ ਜਾਓ।

22-0023393 - ADV-16562

ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਸਾਂਝਾ ਪੰਜਾਬ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ ਦੀ ਚੌਥੀ ਲੋਕੇਸ਼ਨ

ਹੁਣ 104 ਐਵਨਿਊ ਵਾਲੀਆਂ ਲਾਈਟਾਂ ਉਪਰ
606 ਸਿਟੀ ਸਕੇਪ ਸਕੇਅਰ ਨਾਰਥ ਈਸਟ ਵਿੱਚ ਖੁੱਲ੍ਹ ਗਈ ਐ



Mega
Sanjha Punjab
GROCERY STORE

ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਲ ਫਰੂਟ, ਆਟਾ ਦਾਲਾਂ,
ਰਸੋਈ ਦਾ ਸਮਾਨ ਦੇਗਾਂ, ਪਤੀਲੇ, ਕੜਛੀਆਂ,
ਪਰੈਸ਼ਰ ਕੂਕਰ, ਮੰਜੇ, ਆਦਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਘਾਟ
ਮਹਿਸੂਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੰਦੇ।



..... **FOUR LOCATIONS TO SERVE YOU**

3690 Westwinds Dr NE,
Calgary, AB T3J 5H3

7171 80 Ave NE #117,
Calgary, AB T3J 0P6

570-6520 Falconridge
BLVD NE Calgary

606 Cityscape Square NE
Calgary, AB T3N 2A8

Happy Vaisakhi

ਖਾਲਸਾ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ
ਅਤੇ ਵਿਸਾਖੀ
ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਲੋਕਾਈ ਨੂੰ
ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ

Honorable Rajan Sawhney
MLA Calgary-North East

#1080, 11124-36th St NE Calgary, AB T3N 1L3
Ph: (587) 318-2946
Calgary.Northeast@assembly.ab.ca

ਐਲਬਰਟਾ 'ਚ ਸਵਾਗਤ ਹੈ

ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਐਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਨਵਾਂ ਘਰ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਥੋੜੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਇੱਥੇ ਆਉਂਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਉਣ, ਇੰਮੀਗਰੈਂਟ ਬਣਨ, ਕੰਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਵਾਸਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣੋ।
alberta.ca/opportunity

Alberta

Delta-A Stucco Ltd.
All Types of Stucco Work
Specialist in : Acrylic and Texture Acrylic

Quality Workmanship Ajmer Garcha Free Estimate

81 Taralea Manor NE Calgary AB T3J 5C4
Ph : 403-615-0583, Fax : 403-351-8157
Email : deltaastucco ltd.@hotmail.com

Sunder Building Supplies Ltd.
We believe in quality

- CRC Roofing Supplies
- Drywall, Insulation
- Sound Control Products
- Stucco, T-Bar Ceiling
- Manufactured Stone
- Steel Studs &
- Accessories

Stucco Paper Flashing Wiring

Free Estimate BEST Rates

Nirvair Singh Johal
403-690-8700

Bhajan Singh Johal
403-561-0227

4612, 6 STREET NE CALGARY, AB

ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

RIG
Group of Companies Inc.

Goliath
Tractor Service Ltd.

Rig Logistics is now Hiring long haul drivers for Canada & USA and LCV with minimum 2 year Hwy driving experience.

O: 403 285 1111ext# 100 | Fax: 403 567 0462 | Call : 403-862-1631
hr@riglogistics.com

4, 10 Wrangler Place SE
Calgary (AB)

ਖਾਲਸਾ ਦੇ ਸਿਰਜਨਾ ਦਿਵਸ ਅਤੇ ਵਿਸਾਖੀ
ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ
ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ



Happy

Vaisakhi



JASRAJ SINGH HALLAN

Member of Parliament

Calgary Forest Lawn, Alberta

Constituency Office

Main Office - Calgary

525 - 28th Street SE, Suite 225, Calgary, Alberta T2A 6W9

Telephone: 403-207-3030 Fax: 403-207-3035



ਖਾਲਸੇ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਅਤੇ ਵਿਸਾਖੀ
ਦੀਆਂ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈਆਂ

Happy
Vaisakhi



GEORGE CHAHAL
MEMBER OF PARLIAMENT,
CALGARY SKYVIEW

CONSTITUENCY OFFICE

UNIT: 101, 7 WESTWINDS CRESCENT

NE, CALGARY, AB T3J 5H2

PHONE: 403 291 0018

GEORGE
CHAHAL
Member of Parliament



WWW.GEORGECHAHALMP.CA

Facebook, Instagram, Twitter icons and @GEORGECHAHAL

